

現代演劇・舞踊助成 ― 芸術創造活動 I [若手奨励助成]
助成対象 8 件 / 助成総額 24,000,000 円 [助成対象 10 件 / 助成総額 822,441 円]

2007 年度より
From 2007

Contemporary Theater and Dance – Artistic Creativity Enhancement Program I [Incentive Aid to Young Artists]
8 Grantees / Total appropriations: ¥24,000,000 [10 Grantees / Total appropriations: ¥822,441]

ペンギンプルペイルパイルズ [演劇 / 東京]
Penguin Pull Pale Piles [theater / Tokyo]



「ゆらめき」東京公演、2007 年 10 月
Yurameki in Tokyo, October 2007



倉持裕
Yutaka Kuramochi

主宰: 倉持裕 (劇作家・演出家)
制作: 土井さや佳
artistic director: Yutaka Kuramochi
(playwright, director)
producer: Sayaka Doi
mail@penguinppp.com
http://www.penguinppp.com

■ 継続助成対象期間
2007 年度から 2009 年度まで

■ 2007 年度の助成内容
年度: 2007 年 4 月 1 日 - 2008 年 3 月 31 日
金額: 3,000,000 円
スタジオ提供 (2007 年 6 月から 2008 年 5 月までの
期間) 27 日間

■ 2007 年度のおもな活動

[公演活動]
07 年 6 月 M&Oplays + PPPP プロデュースワンマン
ショー (東京、大阪、富山、福井、新潟)
10, 11 月 ペンギンプルペイルパイルズ #12 「ゆらめき」
(東京、大阪)

[その他]
倉持が劇団ダンダンブエノ「砂利」演出、WOWOW
即興連続ドラマツカジの無我 ~ 12 人の証言者 ~
監修

■ Grant-receiving term
From 2007 to 2009

■ Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000
Studio Rental: (between June 2007 till May
2008): 27 days

■ Major activities during fiscal year 2007

[Performances]
June 2007: M&Oplays + PPPP produce *Oneman
Show* in Tokyo, Osaka, Toyama, Fukui and Nigata
October, November: Penguin Pull Pale Piles #12
Yurameki in Tokyo and Osaka

大橋可也 & ダンサーズ [舞踊/東京]
Kakuya Ohashi & Dancers [dance / Tokyo]



「明晰の鎖」東京公演、2008年2月 撮影:GO
The Chain of Clarity in Tokyo, February 2008. Photo: GO



大橋可也 撮影:GO
Kakuya Ohashi Photo:GO

主宰:大橋可也(振付家・ダンサー)
制作:上田茂
artistic director: Kakuya Ohashi
(choreographer, dancer)
producer: Shigeru Ueda
ueda@beagle-inc.com
<http://www.dancehardcore.com>

■継続助成対象期間
2007年度から2009年度まで

■2007年度の助成内容
年度:2007年4月1日-2008年3月31日
金額:3,000,000円
スタジオ提供(2007年6月から2008年5月までの
期間)51日間

■2007年度のおもな活動

[公演活動]
07年6、8月:東野祥子との共同制作プロジェクト「9
(nine)」(東京、滋賀:びわ湖ホール 夏のフェスティ
バル2007参加)
11・12月新作「明晰の鎖」ワークインプログレス(東京)
08年2月「明晰の鎖」(東京)

[その他]
07年11月-08年1月特に作家の育成を目的とし、
作品のプレゼンテーション、技術スタッフワーク、創作
WS等から構成される「ダンス蛇の穴」を森下スタジ
オで数回にわたって開催

■Grant-receiving term
From 2007 to 2009

■Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000
Studio Rental: (between June 2007 till May 2008):
51 days

■Major activities during fiscal year 2007

[Performances]
June, August, 2007: The collaboration work with
Yoko Higashino *Nine* in Tokyo and Shiga
November, December: Working progress of the
new work *The Chain of Clarity* in Tokyo
February 2008: Premire of *The Chain of Clarity* in
Tokyo

Dance Company BABY-Q [舞踊 / 東京]
Dance Company BABY-Q [dance / Tokyo]



東野祥子
Yoko Higashino

主宰: 東野祥子 (振付家・ダンサー)
プロデューサー: BABY-Q Lab. 清水幸代
artistic director: Yoko Higashino
(choreographer, dancer)
producer: Sachiyo Shimizu
contact@baby-q.org
http://www.baby-q.org

■継続助成対象期間
2007 年度から 2009 年度まで

■2007 年度の助成内容
年度: 2007 年 4 月 1 日 - 2008 年 3 月 31 日
金額: 3,000,000 円
スタジオ提供 (2007 年 6 月から 2008 年 5 月までの
期間) 17 日間

■2007 年度のおもな活動

[公演活動]

07 年 4 月「GEEEEEEK」(フランス)
5 月: 東野とチェコのミュージシャンによる共同
制作および公演 (チェコ、ハンガリー)
6 月 東野と大橋可也によるダンス作品《nine》
(東京、滋賀)
9 月 東野祥子ソロダンス+ミュージシャンズ「E / G
- EGO GEOMETRIA」(東京)
10 月: フランスの映像作家との共同制作および
発表 (フランス)
11 月「GEEEEEEK - 愛の乞食と感情の商人、そ
の家畜たち——」(森下スタジオ)
08 年 1 月: 新作「私はそそられる」(大阪) ほか
多数

[その他]

07 年 7 月: WS (森下スタジオ) ほか



「GEEEEEEK」森下スタジオ公演、2007 年 11 月 撮影: バンリ
GEEEEEEK at Morishita Studio, November 2007. Photo: Banri

■Grant-receiving term
From 2007 to 2009

■Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000
Studio Rental: (between June 2007 till May 2008):
17 days

■Major activities during fiscal year 2007

[Performances]

April 2007: GEEEEEEK in France
May: Collaboration with a musician *AntiGravity*
in Cesko
June, August: The collaboration work with
Kakuya Ohashi *Nine* in Tokyo and Shiga

October: Collaboration with French film artist
error code in France
November: re-production performance of
GEEEEEEK at Morishita Studio
January 2008: Premire of *I am Aroused* in Osaka

[Other activities]

July 2007: BABY-Q Dance Workshop Vol.3 at
Morishita Studio

マレBITOの会[演劇/京都]
Marebito no Kai [theater / Kyoto]



「cryptograph」エジプト公演、2007年9月 撮影：橋本裕介
cryptograph in Egypt, September 2007. Photo: Yusuke Hashimoto



松田正隆
Masataka Matsuda

主宰：松田正隆（劇作家・演出家）
制作：橋本裕介
artistic director: Masataka Matsuda
(playwright, director)
producer: Yusuke Hashimoto
info@marebito.org
http://www.marebito.org

■継続助成対象期間
2006 年度から 2008 年度まで

■2007 年度の助成内容
年度：2007 年 4 月 1 日 - 2008 年 3 月 31 日
金額：3,000,000 円

■2007 年度のおもな活動

[公演活動]

07 年 4 月、08 年 3 月「パライゾート」(岡山、愛知)
9、10、12 月「cryptograph」(エジプト：カイロ実験演劇祭参加、京都、中国)

[その他]

07 年 7 月：セゾン文化財団共催事業「プレイライツセンター「プレイラボ」にて『蝶のやうな私の郷愁』のリーディング上演に参加(アメリカ)
07 年 7 月 - 08 年 1 月「アステールプラザ」主催「戯曲講座」にて講師(広島)
9 月 CUNY 主催「プレリュードフェスティバル」にて「アウトダフェ」のリーディング上演に参加(アメリカ)
11 月、08 年 1 月「ブルーラルシアタープロジェクト」にて『王女 A』演出(SPAC、岡山アートファーム)
08 年 1 月：アイホール・ワークショップ(兵庫)
2 月「アメリカ現代戯曲ドラマリーディング」の演出(神奈川)

■Grant-receiving term
From 2006 to 2008

■Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000

■Major activities during fiscal year 2007

[Performances]

April 2007, March 2008: *Paraiso Note* in Okayama and Aichi
September, October and December:
cryptograph in Egypt, Kyoto and China

[Other activities]

July 2007: Matsuda participated in Saison Theater Program: Play Labs 2007 at The Playwright's Center, Minneapolis
September: Matsuda participated in Prelude Festival at City University of New York
November 2007, January 2008: Matsuda directed *Princes A* in The Plural Theater Project, Shizuoka Performing Arts Center, Okayama Art Farm
January 2008: Workshop in Hyogo
February: Matsuda directed U.S. contemporary play in Kanagawa

チェルフィツチュ [演劇/神奈川]
chelfitsch [theater / Kanagawa]



「フリータイム」東京公演、2008年3月 撮影：横田徹
Freetime in Tokyo, March 2008. Photo: Toru Yokota



岡田利規 撮影：佐藤暢隆
Toshiki Okada Photo: Nobutaka Sato

主宰：岡田利規(演劇作家・小説家)
制作：中村茜
artistic director: Toshiki Okada
(playwright, director, novelist)
producer: Akane Nakamura

info@chelfitsch.net
http://chelfitsch.net

■継続助成対象期間
2006年度から2008年度まで

■2007年度の助成内容
年度：2007年4月1日 - 2008年3月31日
金額：3,000,000円

■2007年度のおもな活動

[公演活動]

07年4、5、7月「三月の5日間」春のツアー(山口、福岡、ベルギー：クンステンフェスティバル参加、フランス、高知)
12月「三月の5日間」美術館ツアー(大阪、東京)
08年3月：新作「フリータイム」(東京)

[その他]

岡田が神奈川文化賞未来賞を受賞、桜美林大学非常勤講師を務めた。
07年11月：桜美林大学パフォーミング・アーツ・プログラムで「ゴーストユース」を上演

■Grant-receiving term
From 2006 to 2008

■Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000

■Major activities during fiscal year 2007

[Performances]

April, May, July 2007: Spring Tour 2007 of *Five day in March* in Yamaguchi, Fukuoka, Belgium: Kunsten festival des arts 07, France and Kochi
December: Museum Tour 2007 of *Five days in March* in Osaka and Tokyo
March 2008: *Freetime* in Tokyo

地点 [演劇/京都]
Chiten [theater / Kyoto]



「るつぼ」滋賀公演、2007年8月 提供:びわ湖ホール
The Seagull in Shiga, August 2007. Copyright: Biwako Hall



三浦基
Motoi Miura

主宰:三浦基(演出家)
制作:田嶋結菜
artistic director: Motoi Miura
(director)
producer: Yuna Tajima
yunat@chiten.org
http://www.chiten.org

■継続助成対象期間
2005年度から2007年度まで

■2007年度の助成内容
年度:2007年4月1日-2008年3月31日
金額:3,000,000円

■2007年度のおもな活動

[公演活動]
07年5月「ワーニャ伯父さん」(ルーマニア:シビウ
国際演劇祭参加)
8月「かもめ」(滋賀)
11月:第13回公演「桜の園」(京都)
08年1月:地点上演実験 vol.1「話セバ解カル」(京
都、兵庫)

[その他]
08年3月:三浦が東京室内歌劇場のオペラ「流刑
地にて」を演出(東京)

■Grant-receiving term
From 2005 to 2007

■Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000

■Major activities during fiscal year 2007

[Performances]
May 2007: *Uncle Vanya* in Romania: Sibiu
International Theatre Festival
August: *The Seagull* in Shiga
November: Chiten vol.13 *The Cherry Orchard* in
Kyoto
January 2008: Chiten Experimental Series
vol.1 *Hanaseba Wakaru* (If we can talk we will
understand) in Kyoto and Hyogo

[Other activities]
March 2008: Miura directed the Tokyo chamber
opera theatre *In the Penal Colony*

劇団、本谷有希子 [演劇/東京]
gekidan motoyayukiko [theater / Tokyo]



「偏路」東京公演、2007 年 12 月 撮影:引地信彦
HENRO in Tokyo, December 2007. Photo: Nobuhiko Hikiji



本谷有希子 撮影: 曳野若菜
Yukiko Motoya Photo: Wakana Hikino

主宰: 本谷有希子 (劇作家・演出家)
制作: 寺本真美
artistic director: Yukiko Motoya
(playwright, director)
producer: Mami Teramoto
gekidan@motoyayukiko.com
http://www.motoyayukiko.com

■継続助成対象期間
2005 年度から 2007 年度まで

■2007 年度の助成内容
年度: 2007 年 4 月 1 日 - 2008 年 3 月 31 日
金額: 3,000,000 円
スタジオ提供 (2007 年 6 月から 2008 年 5 月までの
期間) 37 日間

■2007 年度のおもな活動

[公演活動]
07 年 6 月: 第 12 回公演「ファイナルファンタジックス
ーバーノーフラット」(東京)
12 月: 第 13 回公演「偏路」(東京)

[その他]
07 年 7 月: 劇団 ダンダンブエノに脚本「砂利」を
提供
10 月: セゾン文化財団共催事業、日米現代劇作家・
戯曲交流プロジェクトで、「乱暴と待機」が再演され
る(ミネアポリス・ガスリー・シアター)

■ Grant-receiving term
From 2005 to 2007

■ Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000
Studio Rental (between June 2007 till May 2008):
37 days

■ Major activities during fiscal year 2007

[Performances]
June 2007: gekidan motoyayukiko 12th act. *FINAL
FANTASYIC SUPER NOFLAT* in Tokyo
December: gekidan motoyayukiko 13th act.
HENRO in Tokyo

[Other activities]
October 2007: *Vengeance Can Wait* played again:
Japan-U.S.
Contemporary Plays and Playwrights Exchange
Project at The Guthrie Theater, Minneapolis

Co. 山田うん [舞踊/東京]
Co. Yamada Un [dance / Tokyo]



「ドキュメント」東京公演、2007年3月 撮影：塚田洋一
Document in Tokyo, March 2008. Photo: Yoichi Tsukada



山田うん 撮影：鹿島聖子
Un Yamada Photo: Shoko Kashima

主宰：山田うん(振付家・ダンサー)
制作：菊丸喜美子
artistic director: Un Yamada (choreographer,
dancer)
producer: Kimiko Kikumaru
kikumaru@cancancan.co.jp
http://www.yamadaun.com/

■継続助成対象期間
2005年度から2007年度まで

■2007年度の助成内容
年度：2007年4月1日～2008年3月31日
金額：3,000,000円
スタジオ提供(2007年6月から2008年5月までの
期間)50日間

■2007年度のおもな活動

[公演活動]

07年5月「ワン◆ピース」(ルーマニア：シビウ国際
演劇祭参加)
12月、08年3月「W.i.f.e.」(島根、京都(財)地域創造
公共ホール現代ダンス活性化事業)
08年3月：新作「ドキュメント」(東京)

[ワークショップ]

07年6、7、9、12月、08年1月：作品製作ワークショ
ップ(石川)
07年9月：小学生、一般対象ワークショップ(塩竈市
民図書館、宮城)
10月：小学校アウトリーチ & 一般ワークショップ(え
ずこホール、宮城)
11月：一般ワークショップ(神奈川)
12月、08年2月(財)地域創造 公共ホール現代ダ
ンス活性化事業によるワークショップ(島根、京都)
08年1月：中高年対象ワークショップ(東京)

[その他]

8月：ベターポーズ公演への振付
早稲田大学ほかでの講師

■Grant-receiving term
From 2005 to 2007

■Details on support during fiscal year 2007
Fiscal year: April 1, 2007 - March 31, 2008
Grant: ¥3,000,000
Studio Rental (between June 2007 till May 2008):
50 days

■Major activities during fiscal year 2007

[Performances]

May 2007: *One ◆ Piece* at Sibiu International
Theater Festival in Romania
December 2007, March 2008: *W.i.f.e.* in Shimane
and Kyoto (Japan Foundation for Regional Art -
Activities)
March 2008: Premiere of *Document* in Tokyo

[Workshops]

June, July, September, December 2007, January
2008: Creation workshops with citizen in
Ishikawa
September and October 2007 Workshops for
children (school pupil, junior high school
students) in Shiogama, Sennan (Miyagi)
November 2007: Workshops in Kanagawa
December 2007, February 2008: Workshops in
Shimane and Kyoto (Japan Foundation for
Regional Art - Activities)
January 2008: Workshops for senior citizen in
Tokyo

[Other activities]

Un Yamada teaches at Waseda University